



BioDrop MD® SPRAY

Eye Spray

For dry eyes and eyelids

Cestina

Polski

Deutsch

Slovenčina

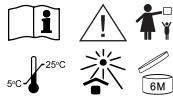
Eesti keel

Suomi

Ελληνικά

Svenska

Latviešu



Finsupps Oy
Pääkonttori
FI-21420 Lieto, Finland
www.piiloset.fi



0537

STERILE

A

MD

2506-2

02/2022

Last revision: 08/2021

Čeština

Ce je to Piiloset BioDrop MD® Spray
a k čemu je určen Piiloset BioDrop MD® Spray je lipidový mikromkulní oční spray určený k léčbě a preventci příznaků suchosti očí, a také ke zvlhčení očních víček a kůzky očí.
Vždy tento spray aplikujte na zavřená oční víčka. Mikromkulné obsahuje olej ze semen rakytníku, který se postupně rozprostře po očním prostoru, čímž poskytuje prizrodní hydratační lipidový vrstvu sliznice i tak, aby před zánětem chránil oči. Sdílený sítěk v obalu je určen pro toho výrobku je nutný informovat výrobce. Oy Finsupps Ab, tel. +358 2 489110, a Státní ústav pro kontrolu léčiva, tel. +40 272 185 333.

Kontraindikace

Nepoužívejte, pokud jste citliví na kůzku horkým. Abyste mohly použít, musíte být zdravé a všechny výrobky v oblasti očí nebo kůzky. Netejdete se vrcholu trysek očí nebo kůzky. Nedodatečným způsobem nepřiměřeně pocítíte, jestliže je aplikován do otevřeného oka. • Společně s očním make-upem, budete možná s přihlédnutím k typu make-upu chtít aplikovat spray z větší vzdálosti, aby zabránil jeho rozprášení. Spotřebte obsah do šesti (6) měsíců od otevření a do výrovní datu spotřeby uvedeného na štítku lahvičky.

Preventivní opatření a upozornění
• Nepoužívejte, pokud jste citliví na kůzku horkým. Abyste mohly použít, musíte být zdravé a všechny výrobky v oblasti očí nebo kůzky. Netejdete se vrcholu trysek očí nebo kůzky. Nedodatečným způsobem nepřiměřeně pocítíte, jestliže je aplikován do otevřeného oka. • Společně s očním make-upem, budete možná s přihlédnutím k typu make-upu chtít aplikovat spray z větší vzdálosti, aby zabránil jeho rozprášení. Spotřebte obsah do šesti (6) měsíců od otevření a do výrovní datu spotřeby uvedeného na štítku lahvičky.

Preventivní opatření a upozornění
• Nepoužívejte, pokud jste citliví na kůzku horkým. Abyste mohly použít, musíte být zdravé a všechny výrobky v oblasti očí nebo kůzky. Netejdete se vrcholu trysek očí nebo kůzky. Nedodatečným způsobem nepřiměřeně pocítíte, jestliže je aplikován do otevřeného oka. • Společně s očním make-upem, budete možná s přihlédnutím k typu make-upu chtít aplikovat spray z větší vzdálosti, aby zabránil jeho rozprášení. Spotřebte obsah do šesti (6) měsíců od otevření a do výrovní datu spotřeby uvedeného na štítku lahvičky.

Kontraindikationen

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie auf einer der Inhaltsstoffe allergisch reagieren. Wenn Sie sich bei Zweifeln an medizinische Fachpersonen.

Inhaltsstoffe 0,4 % Öl aus Sanddornsamen (*Hippophae rhamnoides*), Hyaluronsäure und Glycerol in steriler und hypotonischer Trometamol/Citrat gepufferte Emulsion. Friesenöl, von Konserverungsstoffen, Alkohol, Boraten, Mineralöl und Inhaltsstoffen tierischen Ursprungs.

Eesti keel

Mis seade on Piiloset BioDrop MD® Spray ja mis on selle olustarve? Piiloset BioDrop MD® Spray on lipidse mikromulsioni vormis silmapiimust, mis on näistästutus külma silma sümptومateid ravis ja ennetamiseks ning silmalaugeku ja silmahäirede vältimiseks. Silmalaugeku ja silmahäirede vältimiseks kasutatakse täiendavat silmuste suletust ja silmavabadega.

Kontrollideks! Siin on täiendav silmavabadega. Kuna piisuliselt on toodet ettekatsetut rohkem, ja väib vähk hulk lahusid pudelisse. • Toota Oy Finsupps Ab, tel +358 2 489110, ja Terviseamet, mso@terviseamet.ee, telef. teavitada kogist teatust kasutamisel ilmnud rasketest kõrvatõlmetest.

Vastunäidustused

Arge kasutage toodet, kui olete mõne selle koostisosaga suhtes allergilike. Kahtluste korral pidage nõu!

Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

• Keine beschädigte Flasche verwenden.

• Zur Vermeidung von Ansteckung sollten Sie Haut oder Augen nicht mit der Dose berühren.

Mikromulsioni vormis silmapiimust värskendab mobiilest seadete kasutamist, kuvriga töötamisest, lugemisest või autojuhtimisest kurnatud silmi.

sku. Neobsahuje konzervační látky ani alkohol a ize jej používáte s kontaktními čočkami a ochm. make-upem. Oily/specialni konstrukci lež dívávou používat v jakékoli poloze.

Návod k použití Sejměte ochranný kryt. Před prvním použitím mechanismus spreje nekolikrát vyzkoušejte na vaší ruce nebo ve zdvihu. Všimněte si, že v trysce je malá voda; pro aplikaci spreje je třeba vytáhnout trysku až na doraz. Držte lahvičku přibližně 15–20 cm od svých očí. Vyběre obleč o poté správě aplikujte 1–2 krát na oční víčko. Po skončení nasadte ochranný kryt zpět na hlavu trysky. Správě použijte zpět nekolikrát dení i při novém kontaktním čočkám. Použijte v oblasti očí používání jiné výrobky, aby se výrobek neznehodnil. Po použití aplikaci spreje alespoň 10 minut usadit, ani nepoužívat další výrobek dríve než 10 minut po aplikaci spreje. Jestliže používáte oční make-up, budete možná s přihlédnutím k typu make-upu chtít aplikovat spray z větší vzdálosti, aby zabránil jeho rozprášení. Spotřebte obsah do šesti (6) měsíců od otevření a do výrovní datu spotřeby uvedeného na štítku lahvičky.

Preventivní opatření a upozornění
• Nepoužívejte, pokud jste citliví na kůzku horkým. Abyste mohly použít, musíte být zdravé a všechny výrobky v oblasti očí nebo kůzky. Netejdete se vrcholu trysek očí nebo kůzky. Nedodatečným způsobem nepřiměřeně pocítíte, jestliže je aplikován do otevřeného oka. • Společně s očním make-upem, budete možná s přihlédnutím k typu make-upu chtít aplikovat spray z větší vzdálosti, aby zabránil jeho rozprášení. Spotřebte obsah do šesti (6) měsíců od otevření a do výrovní datu spotřeby uvedeného na štítku lahvičky.

Kontraindikationen

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie auf einer der Inhaltsstoffe allergisch reagieren. Wenn Sie sich bei Zweifeln an medizinische Fachpersonen.

Inhaltsstoffe 0,4 % Öl aus Sanddornsamen (*Hippophae rhamnoides*), Hyaluronsäure und Glycerol in steriler und hypotonischer Trometamol/Citrat gepufferte Emulsion. Friesenöl, von Konserverungsstoffen, Alkohol, Boraten, Mineralöl und Inhaltsstoffen tierischen Ursprungs.

Eesti keel

Mis seade on Piiloset BioDrop MD® Spray ja mis on selle olustarve? Piiloset BioDrop MD® Spray on lipidse mikromulsioni vormis silmapiimust, mis on näistästutus külma silma sümptومateid ravis ja ennetamiseks ning silmalaugeku ja silmahäirede vältimiseks. Silmalaugeku ja silmahäirede vältimiseks kasutatakse täiendavat silmoste suletust ja silmavabadega.

Kontrollideks! Siin on täiendav silmavabadega. Kuna piisuliselt on toodet ettekatsetut rohkem, ja väib vähk hulk lahusid pudelisse. • Toota Oy Finsupps Ab, tel +358 2 489110, ja Terviseamet, mso@terviseamet.ee, telef. teavitada kogist teatust kasutamisel ilmnud rasketest kõrvatõlmetest.

Vastunäidustused

Arge kasutage toodet, kui olete mõne selle koostisosaga suhtes allergilike. Kahtluste korral pidage nõu!

Mikromulsioni vormis silmapiimust värskendab mobiilest seadete kasutamist, kuvriga töötamisest, lugemisest või autojuhtimisest kurnatud silmi.

im Augenbereich. Halten Sie die Augen beim Auftragen des Sprays stets geschlossen. Die Mikromulsion enthält Öl und den Samen des Sanddorns, das während des Auftragens des Augenbraus verhindert, dass das Verdunsten der Augenflüssigkeit bleibt. Durch das Senken der Oberflächenspannung der Tränenflüssigkeit bleibt diese besser erhalten und wird besser auf der Augenfläche verteilt. Piiloset BioDrop MD® Spray hindert und verhindert Symptome wie Reizung, Trockenheit, Brennen und Tränenbildung der Augen, die durch Umgebungs faktoren wie trockene Luft, Wind, Rauch, Luftschnellzug, intensives Licht sowie Augenoperationen, Allergien oder Kontaktlinsen verursacht werden. Piiloset BioDrop MD® Spray ist ein steriles Medizinprodukt mit CE-Kennzeichen, das in Finnland entwickelt, hergestellt und klinisch erprobt wurde. Es enthält keine Konservierungsstoffe und keinen Alkohol und kann mit Kontaktlinsen und Augen-Make-up verwendet werden. Dank ihres besonderen Designs kann die Flasche in jeder Position verwendet werden.

Kontraindikationen Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie auf einer der Inhaltsstoffe allergisch reagieren. Wenn Sie sich bei Zweifeln an medizinische Fachpersonen.

Inhaltsstoffe 0,4 % Öl aus Sanddornsamen (*Hippophae rhamnoides*), Hyaluronsäure und Glycerol in steriler und hypotonischer Trometamol/Citrat gepufferte Emulsion. Friesenöl, von Konserverungsstoffen, Alkohol, Boraten, Mineralöl und Inhaltsstoffen tierischen Ursprungs.

Eesti keel

Mis seade on Piiloset BioDrop MD® Spray ja mis on selle olustarve? Piiloset BioDrop MD® Spray on lipidse mikromulsioni vormis silmapiimust, mis on näistästutus külma silma sümptومateid ravis ja ennetamiseks ning silmalaugeku ja silmahäirede vältimiseks. Silmalaugeku ja silmahäirede vältimiseks kasutatakse täiendavat silmoste suletust ja silmavabadega.

Kontrollideks! Siin on täiendav silmavabadega. Kuna piisuliselt on toodet ettekatsetut rohkem, ja väib vähk hulk lahusid pudelisse. • Toota Oy Finsupps Ab, tel +358 2 489110, ja Terviseamet, mso@terviseamet.ee, telef. teavitada kogist teatust kasutamisel ilmnud rasketest kõrvatõlmetest.

Vastunäidustused

Arge kasutage toodet, kui olete mõne selle koostisosaga suhtes allergilike. Kahtluste korral pidage nõu!

Mikromulsioni vormis silmapiimust värskendab mobiilest seadete kasutamist, kuvriga töötamisest, lugemisest või autojuhtimisest kurnatud silmi.

• Das Spray kann vorübergehend unangenehm wirken, wenn es in das offene Auge gelangt. Verhindern Sie es, die Fläschchen aufgedrückt Ablaufdatum oder nach dem Verfallsdatum (6 Monate nach Öffnen des Fläschchens). • Warten Sie mindestens 10 Minuten zwischen dem Auftragen des Sprays und der Anwendung des Sprays und der Anwendung eines Augenmedikamenten. • Von Kindern fernhalten. • Lagerung bei 5 – 25 °C vor direkter Sonnen einstrahlung und Hitze schützen. Benutzen Sie das Produkt nicht, falls es in der Zwischenzeit gefroren oder längere Zeit im Heißer umgebung gelagert worden ist. • Die leere Flasche ordnungsgemäß entsorgen. • Weil das Sprühkopf abnehmbar ist, kann es leicht abgerissen werden. • Der Hersteller, Oy Finsupps Ab, Tel. +358 2 489110 und Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM) Tel. +49 6133 77 00 www.bfarm.de müssen bei ersten Vor kommen in Verbindung mit der Anwendung des Produkts in Kenntnis gesetzt werden.

Kasutusjuhend Võtke kaitskord kaetsetage mehhaniisi, pihustades paar korda vastu kõti või öhku. Pange tähele, et pihustotsal on valikute vaste: pihustamiseks vaatuge otte täielikult ala. **Hoidke** pihusti ligikaudu 15–20 cm kaugusest lähestikult! • Arge kasutage seejärel 2 korda silmalaugeudele.

Piiloset BioDrop MD® Spray on sterilie C-e-margiiga meditsiini seade, mis on Soodustav ja turvaline, toodetakse ja kliiniliselt testimata. See ei sisalda salitraatit ega alkoholi ja sedes ei kallata kinni kontaktaiste ja silmalaugejaga. Tänu spetsiaalsele kujundusele saab piusti pudelit kasutada igas asendis.

• Võtke kaitskord pealt ära. Enne esimesest kasutuskorda katsetage mehhaniisi, pihustades paar korda vastu kõda vastu kõti või öhku. Pange tähele, et pihustotsal on valikute vaste: pihustamiseks vaatuge otte täielikult ala. **Hoidke** pihusti ligikaudu 15–20 cm kaugusest lähestikult! • Arge kasutage seejärel 2 korda silmalaugeudele. • Arge kasutage toodet kuni 15 minuti peale pihusti kasutamist. • Arge kasutage toodet pärast selle kõlblikkuse lõppu või 6 kuud alates avamisest. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud. • Arge kasutage toodet, kui on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje. • Jätke pihusti ja silmalaugeku katsumise vahel vähemalt 10 minutit. • Hoidke toodet lastele märkamatus ja kättesaamatus kohas. • Hoidke toodet temperatuuril 5–25 °C ning kaitseks seda osastega pihustamiseks. • Arge kasutage toodet, kui see on jäätunud vooli külje

valkāšana. Hialuronāns, glicerols un smiltsērķu sēku ēļas dabīgi aizskaudāti aizsargā acis virsmu un apu arī pēc stūmu traumām, ko izraiso tāzīmējumiem pārtītām to dzīvībā. Tālāk hialuronāns un cerīja piesārēti ūdeni un vānu acu virsmu. Mikromelūzijas acu aerosols atsvaidinā aci, kuri spiedzi ir izraisiņu mobilu ierīci izmantošanas, darbs ar vīzuālo displeju, ijasāšana vai autovadīšana. Piloset BioDrop MD® Spray ir sterile medicīnas lericē ar CE markējumu, kas ir izstrādāta, ražota un kliniski testēta Somijā. Tā nesatur konserverantu, spirtu, fosfātu, borātu, minerāleju un dzīvinieku izceles materiālus.

Polski

Czym jest Piloset BioDrop MD® Spray i jakim sposobem się go stosować? Piloset BioDrop MD® Spray do oczu w postaci lejadowej mikroemulsji, który lagodzi oraz zapobiega suchości i podrobnieniu oczu, powieki i skórę okolic oczu. Produkt należy zawsze rozprzędzać na zamkniętej powieki. Aksymia zawiera olej z nasion rokitnika, który jest powoli rozprzędzany na powierzchnię oczu. Olej wzmacnia naturalną warstwę tłuszczyową filmu łzowego i chroni przed wyschnięciem oka. Obniżenie napęcia powierzchniowego filmu łzowego poprawia jego retencję oraz proces rozprzędzania po powierzchni oczu. Piloset BioDrop MD® Spray lagodzi i zapobiega podrobnieniom, suchoci, pieczęciu i zwieńczeniu oczu spowodowanemu zabiegiem kosmetycznym, alegrii, soczewkami kontaktowymi oraz różnymi chorobami oczu. Produkt posiada podwójne właściwości: działa bezpośrednio do otwartego oka, moze sprawdzać czasowe uczucie dyskomfortu. • Zużyć w ciągu sześciu (6) miesięcy od daty otwarcia i przed upływem terminu ważności podanego na folce i kartonowym opakowaniu. • Przed zastosowaniem należy lekowiąc oczu kulinarnymi olejkami o okolicystycznych należach odczekać co najmniej 10 minut. • Przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci. • Przechowywać w temperaturze 5–25°C. Chroń przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i ciepła. Niestosować produktu po rozprzędzeniu lub przechowywaniu w wysokich temperaturach przez dłuższy czas. • Pista fiolki zutylizować po każdym użyciu inną sposobem. • Po użyciu produktu nie wolno położyć jeszcze wieleka ilości roztworu podgarwaną pojemnością. • O poawyńnych niepozadanych incydentach związanych ze stosowaniem produktu należy powiadomić producenta. O firmie: ul. 35B 2 489110 oraz Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, Al. Jerozolimskie 181C, 02-222 Warszawa, e-mail: icd@urpl.gov.pl, faks: +48 22 492 11 29

razy dziennie, także podczas noszenia soczewek kontaktowych. W przypadku używania innych produktów pleiegacyjnych w okolicy oczu przed rozprzędzeniem preparatu zatrzymać co najmniej 10 minut, aby wykonać produktu po drobnieniu. Aby uniknąć rozmażania makijażu oka w zależności od rodzaju makijażu, można rozprzedać preparat z większej odległości. Po otwarciu zużyć w ciągu sześciu (6) miesięcy i przed upłytem daty ważności wyłotoczyć na folce.

Ostreżenie i środki ostrożności

• Nie używać, jeżeli opakowanie zostało uszkodzone. • Aby uniknąć zakażenia, nie dotykać powierzchni oka ani skóry okolic oczu. Produkt należy zawsze rozprzędzać doskonale do otwartego oka, moze sprawdzać czasowe uczucie dyskomfortu. • Zużyć w ciągu sześciu (6) miesięcy od daty otwarcia i przed upływem terminu ważności podanego na folce i kartonowym opakowaniu. • Przed zastosowaniem należy lekowiąc oczu kulinarnymi olejkami o okolicystycznych należach odczekać co najmniej 10 minut. • Przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci. • Przechowywać w temperaturze 5–25°C. Chroń przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i ciepła. Niestosować produktu po rozprzędzeniu lub przechowywaniu w wysokich temperaturach przez dłuższy czas. • Pista fiolki zutylizować po każdym użyciu inną sposobem. • Po użyciu produktu nie wolno położyć jeszcze wieleka ilości roztworu podgarwaną pojemnością. • O poawyńnych niepozadanych incydentach związanych ze stosowaniem produktu należy powiadomić producenta. O firmie: ul. 35B 2 489110 oraz Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, Al. Jerozolimskie 181C, 02-222 Warszawa, e-mail: icd@urpl.gov.pl, faks: +48 22 492 11 29

Przeciwwskazania Nie stosować w przypadku nadwrażliwości na którykolwiek z wytwórczem ekranowym, czytania lub prowadzenia pojazdu, niepieskarsties, aci uggaliem arī pārskīstību. • Ja aerosols tiek iemīdināts atvērtā acī, var rasties pārējās nepatikamas sajūtas. • Līdzeklis jāizliegt sešu (6) mēnešu laikā kopš atvēršanas un līdz derīguma termiņa beigām, kas norādītas uz pudelēs. Piesardzības pasākumi un bīrdajumi • Nelielotiet, ja pudelēte ir bojāta. • Lai izvairītos no piesārņojuma, nepieskarsties ar uggaliem acī vai ādai. Nepieskarsties arī uggaliem pārskīstību. • Ja aerosols tiek iemīdināts atvērtā acī, var rasties pārējās nepatikamas sajūtas. • Līdzeklis jāizliegt sešu (6) mēnešu laikā kopš atvēršanas un līdz derīguma termiņa beigām, kas norādītas uz pudelēs un kartona kārbas. • Līdz nākamajai aerosola izmīdināšanas reizei vai oftalmoloģisko ārstniecības līdzekļu lietošanai uzgaidiet 10 minutes. • Gladat bērniem nepieskarsties un nerādītām vieta. • Gladat 5–25 °C temperatūrā. Nepakļaut tiesību tiesību statū, kā arī nezāmiņu tiesību statū. • Nelielot. Iestrādājumu, ja ir tiesīs sasakotās vai līdzekļi glābās karstā vidē. • Tukšā pudelēte jāizmet atbilstošā veidā. Padelot ar nūļiem un ieplīdīt vairāk skūdiņu, tādēļ tajā attiks neliels daudzums skūdiņa. • Par smagiem, ar sāpdomi lietošanu saistītiem nelabvēlīgumiem gadījumiem jābīdrīda rāzotājs Oy Finnsup Ab, tālr. +358 2 489110,

un Zāļu valsts aģentūra (ZVA), tālr. +371 67078424. Kontraindikācijas Nelietojiet, ja jums ir paugūšanāsīja jutība pret kādu no saistībām. Šaubu gadījumā sazinieties ar veselības aprūpes speciālistu. Sastāvs 0,4 % smiltsērķu (*Hippophae rhamnoides*) sēku elja, hialuronāns un glicerīns, sterilā hipotoniskā troma-tomāl/citratā buferētas emulzijas veidā. Nenatur konserverantu, spirtu, fosfātu, borātu, minerāleju un dzīvinieku izceles materiālus.

Sestava 0,4 % olja iz semen navadnega raktovca (*Hippophae rhamnoides*), hialuronāns un glicerol v sterili hipotoniskā emulzijā s trometamolu/citratā purom. Ne vesebū konserveranz, alkoholu, boratov, mineralēgo olja ali sestavā zīvalskēga izvora.

Suomi

Mikä on Piloset BioDrop MD® Spray on ja mihin sitä käytetään? Piloset BioDrop MD® Spray on kuivien silmien oireiden hoitaminne ja ennaltaehäiseen silmäilmaan ja silmänpäryshyn korkeuttaamiseen tarkoitettu lipid-mikromelusi-silmähuile. Tuote annostellaan sujeluteille silmähuilelle. Mikromelusian sisältää tyrimiseniemiölyt levittävän silman pinnalle vähäisillä kyyntimillä. Tyrimiseniemiölyt hirrokekselle sujuaan vangonvalonta. Alä käytä tuotetta, jos on jäätynyt tai jota on salistyttä pitkään. Kuumaan. • Hävitä tyhja puhlo aisanjamukaisesti. Tarkoitukseen illytäytön vuoksi pulloon jää pieni määri nestettä. • Tuoteen käyttöön liittyvästä vakuutusta ja varainterlaistusta tulee ilmoittaa myyntiäjälle. Oy Finnsup Ab, puh. 02 499110, ja Lääkehallituksen virallinen kehittämiskeskus Fimealle, puh. 029 522 3341.

Vastaa-aiheet Alä käytä tuotetta, jos olet uljerkäälläkin sen ainesosalla. Ongelmatanteestaisessa käännyn terveydenhuollon ammattihenkilöön puoleen. Koostuminen 0,4 % tyrimi (*Hippophae rhamnoides*) emulsiolla, hialuronāna ja glycerolilla/striatilla hypotonisella troma-tomali/stratilla puksurelmuolisissa. Ei sisällä säälitöntäaineita, alkoholia, fosfatteja, boraateja, mineraloljylä tai eläinaiheellisia aineasia.

Varningar • Alä käytä tuotetta, jos pullo on violuttunut. • Alä kosketa pulloa suutimella silmään tai ihon. Alä kosketa suutimella kärkeä sormilla. • Sulike voi aiheuttaa tilatautia. Sitä ei annostellaan aineestaan silmään. • Alä käytä tuotetta, jos on suutimella silmään. • Odota vähintään 10 minuuttia suukseen ja muun silmähaittoon tuotteen annostelun välliä. • Ei lasten ulottuvaille eikä näkyville. • Säilytä 5–25 °Ceen lämpötilassa. Suojaudu poltova aurungonvalolta. Alä käytä tuotetta, jos on jäätynyt tai jota on salistyttä pitkään. Kuumaan. • Hävitä tyhja puhlo aisanjamukaisesti. Tarkoitukseen illytäytön vuoksi pulloon jää pieni määri nestettä. • Tuoteen käyttöön liittyvästä vakuutusta ja varainterlaistusta tulee ilmoittaa myyntiäjälle. Oy Finnsup Ab, puh. 02 499110, ja Lääkehallituksen virallinen kehittämiskeskus Fimealle, puh. 029 522 3341.

Vasta-aiheet Alä käytä tuotetta, jos olet uljerkäälläkin sen ainesosalla. Ongelmatanteestaisessa käännyn terveydenhuollon ammattihenkilöön puoleen.

Koostuminen

0,4 % tyrimi (*Hippophae rhamnoides*) emulsiolla, hialuronāna ja glycerolilla/striatilla hypotonisella troma-tomali/stratilla puksurelmuolisissa. Ei sisällä säälitöntäaineita, alkoholia, fosfatteja, boraateja, mineraloljylä tai eläinaiheellisia aineasia.

Svenska

Vad är Piloset BioDrop MD® Spray och vad det är avsett för? Piloset BioDrop MD® Spray är en lipid-mikromelusion-ögonspray som är avsedd för behandling och förebyggande av symptom av torra ögon samt funkning av ögonlocken och huden kring ögonen. Produkten doseras på ett strått ögonlock. Hatornsfröjan i mikromelusionsprölen sprids på ögat ytta, stärker sköldet från tårinnanens härliga virkställningar och försöker undanlämna av tårinnanen. Minrad vissnappning i tåravanskan förbättrar dess varaktighet och spridnings på ögats yta. Piloset BioDrop MD® Spray lindrar och förbättrar irritation, torrt, sveda och vattning i ögonen som orsakas av olika miljöfaktorer såsom torrt luft, vind, tobaksrök, luftföroreningar och starkt ljus samt ögonoperatörer, allergier eller bruk av kontaktlinser. De naturliga antioxidatörenerna och omega-fettsyrorna i hialuronan, glycerol och hatornsfröjan skyddar ögat ytta och huden kring ögonen mot cellskador som orsakas av torrheten och får dem att loka snabbare. Hialuronan och glycerol binder dessutom vatten och ögonens överskott av vatten. Mikromelusionen sprids över ögat ytta och undanlämner ögonlocken. Jos käytät mycket ofta piloset biodrop md spray, kan du få svullna ögonlocken. Piloset BioDrop MD® Spray är en steril CEM-märkt medicinteknik produkt som har utvecklats, tillverkats och kliniskt undersökts i Finland. Innehåller inga konserveringsmedel.

Kontaindraintioner Använd inte produkten om flaskan är skadad. • Rör inte vid ögat eller huden med flaskans munstycke. Rör inte vid flaskans munstycke med fingrarna. • Sprayan kan orsaka en tillfällig känsla av obehag, om du doserar den i ett öppet öga. • Använd inte flaskan efter den sista förbrukningsdagen, om ange på flaskan och på paketet att flaskan är mer en sex månader efter att flaskan öppnats. • Vänta minst 10 minuter innan du använder sprayan din från användaren. • Förvara utan röck och synhåll för barn. • Förvara i en temperatur av 5–25 °C. Skydda flaskan mot direkt solljus. Använd inte produkten om den har frusit eller förvarats längre i hög temperatur. • Förstör flaskan på behörigt sätt. Flaskan har aviseringen överflyts så det stannar kvar lite vätska i den. • Tillverkaren, Oy Finnsup Ab, tfn. 02 489 110, och Säkerhets- och utvecklingscentret för läkemedelsområdet Fimea, tfn. 029 522 3341, måste informeras om allvarliga incidenter vid användning av denna produkt.

Kontaindraintioner Använd inte om du är överkänslig mot någon av beständsdelar. Vid otillgänglig situationer kontakta hälsovårdspersonal.

Sammansättning 0,4 % fröölja av havtorn (*Hippophae rhamnoides*), hialuronan och glycerol i en steril hypotonisk troma-tomali/strat-bufertemulsion. Innehåller inga konserveringsmedel, alkohol, fosfat, borat, mineralolja eller animaliska beständsdelar.

eller alkohol. Det lämpar sig även för användning med kontaktlinser och smink. Specioldoseringar fungerar i vilken ställning som helst.

Instruktioner för användning

Ta bort skyddslocket. Innan den första appliceringen ska du testa sprutningmekanismen ett par gånger på armen eller i lugnet. Lägg märke till att det finns ett litet steg i munstycket; för att applicera sprayan så trycker du ner munstycket helt. Håll flaskan ca 15–20 cm från ögonen. Stäng båda ögonen och applicera sedan 1–2 sprutningar på ögonlocket. Lägg skyddslocket på munstycket när du är klar. Du kan använda sprayan flera gånger om dagen och även om du använder kontaktlinser. Om du använder andra produkter för personlig hygien eller make-up krings ögonen, bör du låta dem sätt sig i minst 10 minuter innan du använder sprayan. Eller se till att du använder den andra produkten tidigast 10 minuter efter applicering av sprayan. Använd innehållet inom sex (6) månader efter öppnandet och det utgångsdatum som anges på flaskans stämpel.